

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/de la préparation et de la société/l'entreprise

- **1.1 Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** SWISSCUT TWIN 200
- **UFI:** YK70-Q0HC-P004-1DN2
- **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou de la préparation et utilisations déconseillées**
Utilisation industrielle des fluides de coupe
Utilisation professionnelle des fluides de coupe
Selon les scénarios d'exposition génériques de l'ATIEL / ATC sur l'utilisation des lubrifiants (V1.0, 07.01.2013)
Voir les détails des scénarios d'exposition en annexe.
- **Emploi de la substance / de la préparation**
Uniquement pour manipulation adéquate.
Huile de coupe
- **1.3 Renseignements concernant le fabricant qui fournit la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**
MOTOREX AG
Bern-Zürich-Strasse 31, Postfach
CH-4901 Langenthal
Tel. +41 (0)62 919 75 75
www.motorex.com
- **Représentatif unique en UE:**
MOTOREX GmbH, Industrie Schmiertechnik, Bismarckstrasse 28, D-69198 Schriesheim
- **Service chargé des renseignements:** msds@motorex.com
- **1.4 Numéro d'appel d'urgence:**
Centre d'informations toxicologiques, CH-8028 Zurich
info@toxi.ch
Tél. +41(0)44 251 51 51 ou CH-numéro d'urgence 145

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- **2.1 Classification de la substance ou de la préparation**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**
Asp. Tox. 1 H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
Aquatic Chronic 3 H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
- **2.2 Éléments d'étiquetage**
- **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**
Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**

GHS08
- **Mention d'avertissement** Danger

(suite page 2)

CH/FR

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 1)

- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:**
distillats paraffiniques légers (pétrole), hydrotraités
distillats lourds (pétrole), hydrocraquage
Hydrocarbures en C11-C14, n-alcanes, isoalcanes, des cycloalcanes, des aromatiques <2%
- **Mentions de danger**
H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
- **Conseils de prudence**
P273 Éviter le rejet dans l'environnement.
P301+P310 EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin.
P331 NE PAS faire vomir.
P405 Garder sous clef.
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- **Indications complémentaires:**
Contient Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts, Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine. Peut produire une réaction allergique.
- **2.3 Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- **3.2 Préparations**
- **Description:**
Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

· Composants dangereux:		
CAS: 64742-55-8 EINECS: 265-158-7 Numéro index: 649-468-00-3 Reg.nr.: 01-2119487077-29	<i>distillats paraffiniques légers (pétrole), hydrotraités</i> Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 64741-76-0 EINECS: 265-077-7 Numéro index: 649-453-00-1 Reg.nr.: 01-2119486951-26	<i>distillats lourds (pétrole), hydrocraquage</i> Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 68425-15-0 EINECS: 270-335-7 Reg.nr.: 01-2119540516-41	<i>Polysulfides, di-tert-dodecyl substance pour laquelle il existe, en vertu des dispositions communautaires, des limites d'exposition sur le lieu de travail</i>	1-3%
CAS: 126019-82-7 ELINCS: 406-940-1	<i>Phenol, 2(or 4)-C9-10 branched alkyl drivs,phosphorothioates (3:1)</i> Aquatic Chronic 2, H411	0,25-1%
CAS: 128-37-0 EINECS: 204-881-4 Reg.nr.: 01-2119480433-40	<i>2,6-di-tert-butyl-p-crésol</i> Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	0,25-1%

(suite page 3)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 2)		
CAS: 68584-23-6 EINECS: 271-529-4 Reg.nr.: 01-2119492627-25	Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts Skin Sens. 1, H317	0,1-0,25%
Reg.nr.: 01-2119982395-25	Reaction mass of 1H-Benzotriazole-1-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-6-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-, 2H-Benzotriazole-2-methanamine, N,N-bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-, N,N-Bis(2-ethylhexyl)-4-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine and N,N-Bis(2-ethylhexyl)-5-methyl-1H-benzotriazole-1-methylamine Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	0,1%

· Indications complémentaires:

Note L : la classification comme cancérigène ne s'applique pas car le mélange (ou la substance) contient moins de 3% d'extrait de diméthyl sulfoxyde (DMSO), mesuré selon la méthode IP 346.

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

RUBRIQUE 4: Premiers secours

· 4.1 Description des premiers secours

· **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

· **Après contact avec la peau:** En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.

· **Après contact avec les yeux:**

Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.

· **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.

· 4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Pas d'autres informations importantes disponibles.

· 4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

· 5.1 Moyens d'extinction

· **Moyens d'extinction:** Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.

· 5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou de la préparation

Pas d'autres informations importantes disponibles.

· 5.3 Conseils aux pompiers

· **Équipement spécial de sécurité:** Aucune mesure particulière n'est requise.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

· 6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Pas nécessaire.

· 6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:

Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.

En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avvertir les autorités compétentes.

(suite page 4)

CH/FR

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 3)

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

· **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**

Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).

Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

· **6.4 Référence à d'autres rubriques**

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

· **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Aucune mesure particulière n'est nécessaire en cas de bonne utilisation.

· **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.

· **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

· **Stockage:**

· **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Aucune exigence particulière.

· **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.

· **Autres indications sur les conditions de stockage:**

Température de stockage recommandée (deg.C): 20°C - 40°C

Tenir les emballages hermétiquement fermés.

· **Classe de stockage:** 10

· **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

· **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**

Sans autre indication, voir rubrique 7.

· **8.1 Paramètres de contrôle**

· **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

68425-15-0 Polysulfides, di-tert-dodécyl

MAK (Suisse) Valeur momentanée: 600 mg/m³

Valeur à long terme: 300 mg/m³

128-37-0 2,6-di-tert-butyl-p-crésol

VME (Suisse) Valeur momentanée: 40 e mg/m³

Valeur à long terme: 10 e mg/m³

C1b SSc;MAK eingehalten: kein erhöhtes Krebsrisiko

· **DNEL**

64742-55-8 distillats paraffiniques légers (pétrole), hydrotraités

Dermique DNEL / Workers / Local Effects / Long-term 1 mg/kg/8h (ouvrier)

Inhalatoire DNEL 2,7-5,4 mg/m³/8h (ouvrier)

DNEL 1,2 mg/m³/24h (consommateur)

(suite page 5)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 4)

64741-76-0 distillats lourds (pétrole), hydrocraquage		
Inhalatoire	DNEL	5,4 mg/m ³ /8h (ouvrier)
	DNEL	1,2 mg/m ³ /24h (consommateur)
68425-15-0 Polysulfides, di-tert-dodecyl		
Oral	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	1,66 mg/kg/24h (consommateur)
Dermique	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	33,3 mg/kg/24h (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	16,66 mg/kg/24h (consommateur)
Inhalatoire	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	23,5 mg/m ³ (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	5,8 mg/m ³ (consommateur)
126019-82-7 Phenol, 2(or 4)-C9-10 branched alkyl drivs,phosphorothioates (3:1)		
Oral	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	1,6 mg/kg/24h (consommateur)
Dermique	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	46 mg/kg/24h (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	16 mg/kg/24h (consommateur)
Inhalatoire	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	16 mg/m ³ (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	2,9 mg/m ³ (consommateur)
128-37-0 2,6-di-tert-butyl-p-crésol		
Dermique	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	0,5 mg/kg/24h (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	0,25 mg/kg/24h (consommateur)
Inhalatoire	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	3,5 mg/m ³ (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	0,86 mg/m ³ (consommateur)
68584-23-6 Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts		
Oral	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	0,8333 mg/kg/24h (consommateur)
Dermique	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	3,33 mg/kg/24h (ouvrier)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	1,667 mg/kg/24h (consommateur)
	DNEL/general population/Local effects/Long-term	0,513 mg/cm ² (consommateur)
Inhalatoire	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	2,9 mg/m ³ (consommateur)
		11,75 mg/m ³ (ouvrier)
	DNEL / Workers / Local Effects / Long-term	1,03 mg/m ³ (ouvrier)

(suite page 6)

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 5)

· PNEC		
64742-55-8 distillats paraffiniques légers (pétrole), hydrotraités		
Oral	PNEC / Predators / Secondary poisoning	9,33 mg/kg food (Empoisonnement secondaire (prédateurs))
68425-15-0 Polysulfides, di-tert-dodecyl		
Oral	PNEC / Predators / Secondary poisoning	66,7 mg/kg food (Empoisonnement secondaire (prédateurs))
	PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	1.000 mg/l (organismes aquatiques)
126019-82-7 Phenol, 2(or 4)-C9-10 branched alkyl derivs,phosphorothioates (3:1)		
	PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	0,21 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,21 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC/Aquatic org/intermittent releases(freshwater)	0,21 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	1 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	1.050 mg/kg (organismes aquatiques)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	1.050 mg/kg (organismes aquatiques)
	PNEC / Terrestrial organism / Soil	210 mg/kg (organismes terrestres)
128-37-0 2,6-di-tert-butyl-p-crésol		
Oral	PNEC / Predators / Secondary poisoning	8,33 mg/kg food (Empoisonnement secondaire (prédateurs))
	PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	0,000199 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,0000199 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC/Aquatic org/intermittent releases(freshwater)	0,00199 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	0,17 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	0,0996 mg/kg (organismes aquatiques)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	0,00996 mg/kg (organismes aquatiques)
	PNEC / Terrestrial organism / Soil	0,04769 mg/kg (organismes terrestres)
68584-23-6 Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts		
Oral	PNEC / Predators / Secondary poisoning	16,667 mg/kg food (Empoisonnement secondaire (prédateurs))
	PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	1 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC / Aquatic organisms / Marine water	1 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	1.000 mg/l (organismes aquatiques)
	PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	226.000.000 mg/kg (organismes aquatiques)

(suite page 7)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 6)

PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	226.000.000 mg/kg (organismes aquatiques)
PNEC / Terrestrial organism / Soil	271.000 mg/kg (organismes terrestres)

· **Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **8.2 Contrôles de l'exposition**

· **Équipement de protection individuel:**

· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

· **Protection respiratoire:**

N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.

Protection respiratoire en cas de formation d'aérosol ou de brouillard: utiliser un masque avec un filtre de type A2, A2 / P2 ou ABEK.

· **Protection des mains:**

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

· **Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

· **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

· **Protection des yeux:** Lunettes de protection recommandées pour le transvasement.

· **Protection du corps:** Vêtements de travail protecteurs

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

· **9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

· **Indications générales**

· **Aspect:**

Forme: Liquide

Couleur: jaune - marron

· **Odeur:** Caractéristique

· **Seuil olfactif:** Non déterminé.

· **valeur du pH:** Non déterminé.

· **Changement d'état**

Point de fusion/point de congélation: Non déterminé.

Point initial d'ébullition et intervalle
d'ébullition: Non déterminé.

· **Point d'éclair** 165 °C

· **Inflammabilité (solide, gaz):** Non applicable.

· **Température d'inflammation:** 250 °C (DIN 51794)

· **Température de décomposition:** Non déterminé.

(suite page 8)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 7)

· Température d'auto-inflammabilité:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· Propriétés explosives:	Le produit n'est pas explosif.
· Limites d'explosion: Inférieure: Supérieure:	Non déterminé. Non déterminé.
· Pression de vapeur:	Non déterminé.
· Densité à 20 °C: · Densité relative · Densité de vapeur: · Taux d'évaporation:	0,87 g/cm ³ (ASTM D 4052) Non déterminé. Non déterminé. Non déterminé.
· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:	Pas ou peu miscible
· Coefficient de partage: n-octanol/eau:	Non déterminé.
· Viscosité: Dynamique: Cinématique: · 9.2 Autres informations	Non déterminé. 14 mm ² /s @ 40 °C Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.2 Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**
Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **10.4 Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:**
Pas de produits de décomposition dangereux connus

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

· Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

64742-55-8 distillats paraffiniques légers (pétrole), hydrotraités

Oral	LD50	5.000 mg/kg (rat)
	LOAEL	125 mg/kg/24h (rat)
Dermique	LD50	2.000-5.000 mg/kg (lapin)
	NOAEL	150 mg/kg/24h (souris)
		30-2.000 mg/kg/24h (rat)
	LOAEL	1.000 mg/kg/24h (lapin)
Inhalatoire	LOAEL	100 mg/kg/24h (souris)
	LC50 / 4h	2,18-5,53 mg/l (rat)

(suite page 9)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 8)

	NOEL	220 mg/m ³ (rat)
	NOAEL	980 mg/m ³ (rat)
64741-76-0 distillats lourds (pétrole), hydrocraquage		
Oral	LD50	5.000 mg/kg (rat)
	LOAEL	125 mg/kg/24h (rat)
Dermique	LD50	2.000-5.000 mg/kg (lapin)
	NOAEL	150 mg/kg/24h (souris)
		30-2.000 mg/kg/24h (rat)
		1.000 mg/kg/24h (lapin)
Inhalatoire	LOAEL	100 mg/kg/24h (souris)
	LC50 / 4h	2,18-5,53 mg/l (rat)
	LC50	>5.000 mg/m ³ (rat)
	NOEL	220 mg/m ³ (rat)
	NOAEL	980 mg/m ³ (rat)
68425-15-0 Polysulfides, di-tert-dodecyl		
Oral	LD50	19.550 mg/kg (rat)
	NOAEL	1.000 mg/kg/24h (rat)
Dermique	LD50	2.000 mg/kg (rat)
Inhalatoire	LC50 / 4h	15,5 mg/l (rat)
126019-82-7 Phenol, 2(or 4)-C9-10 branched alkyl derivs,phosphorothioates (3:1)		
Oral	LD50	2.000 mg/kg (rat)
	NOEL	50 mg/kg/24h (rat)
	NOAEL	1.000 mg/kg/24h (rat)
Dermique	LD50	2.000 mg/kg (rat)
128-37-0 2,6-di-tert-butyl-p-crésol		
Oral	LD50	2.930-6.000 mg/kg (rat)
	NOEL	10 mg/kg/24h (rat)
	NOAEL	25-70 mg/kg/24h (rat)
	LOAEL	15-1.000 mg/kg/24h (rat)
	LOEL	500 mg/kg/24h (rat)
Dermique	LD50	2.000 mg/kg (rat)
68584-23-6 Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts		
Oral	LD50	16.000 mg/kg (rat)
	NOAEL	500 mg/kg/24h (rat)
Dermique	LD50	4.000-5.000 mg/kg (lapin)
	NOAEL	1.000 mg/kg/24h (rat)
Inhalatoire	LC50 / 4h	1,9 mg/l (rat)
	NOAEL	50 mg/m ³ (rat)

- **Effet primaire d'irritation:**

- **Corrosion cutanée/irritation cutanée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

(suite page 10)

CH/FR

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 9)

- **Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**
- **Mutagénicité sur les cellules germinales**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Cancérogénicité**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité pour la reproduction**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Danger par aspiration**
Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

· 12.1 Toxicité

· Toxicité aquatique:

64742-55-8 distillats paraffiniques légers (pétrole), hydrotraités

LL50	10.000 mg/l/96h (Invertébrés aquatiques)
	100 mg/l/96h (poisson)
	>100 mg/l/96h (Pimephales promelas) (OECD 203)
LL50	10.000 mg/l/72h (Invertébrés aquatiques)
LL50	10.000 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
EL50	10.000 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
NOEL	>100 mg/l/72h (Pseudokirchnerella subcapitata) (OECD 201)

64741-76-0 distillats lourds (pétrole), hydrocraquage

LL50	10.000 mg/l/96h (Invertébrés aquatiques)
	100 mg/l/96h (poisson)
LL50	10.000 mg/l/72h (Invertébrés aquatiques)
LL50	10.000 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
LL50	10.000 mg/l/24h (Invertébrés aquatiques)
EL50	10.000 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)

68425-15-0 Polysulfides, di-tert-dodecyl

LC50	100 mg/l/96h (poisson)
LC0	100 mg/l/96h (poisson)
LL50	100 mg/l/96h (poisson)
NOEC	0,08 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
	10-10.000 mg/l/72h (microorganisms)
NOEC	100 mg/l/96h (poisson)
NOEC	0,1 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)

126019-82-7 Phenol, 2(or 4)-C9-10 branched alkyl drivs.phosphorothioates (3:1)

LC50	25 mg/l/96h (poisson)
EC50	5,5 mg/l/24h (Invertébrés aquatiques)
EC50	100 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOEC	10 mg/l/21d (Invertébrés aquatiques)
NOEC	100 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)

(suite page 11)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 10)

NOEC	25 mg/l/96h (poisson)
LOEC	10 mg/l/72h (Invertébrés aquatiques)
128-37-0 2,6-di-tert-butyl-p-crésol	
LC50	0,199-0,57 mg/l/96h (poisson)
LC0	0,57 mg/l/96h (poisson)
EC50	0,48-0,61 ppm/48h (Invertébrés aquatiques)
EC50	10.000 mg/l/3h (microorganisms)
EC50	1,7 mg/l/24h (microorganisms)
EC50	0,758 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)
EC10	0,4 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
EC50	0-0,39 mg/l/21d (Invertébrés aquatiques)
EL50	0,24-10 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOEC	0,023-0,316 mg/l/21d (Invertébrés aquatiques)
NOEC	0,24-1,7 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOEC	0,15-0,23 mg/l/48h (Invertébrés aquatiques)
NOEC	0,053 mg/l/28d (poisson)
LOEC	1 mg/l/72h (Invertébrés aquatiques)
LOEC	0,14 mg/l/30d (poisson)
68584-23-6 Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts	
EC50	10.000 mg/l/3h (microorganisms)
EC50	1.000 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)
EC50	1.000 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOEC	1.000 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
NOEC	1.000 mg/l/96h (algae / cyanobacteria)

· **12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **12.3 Potentiel de bioaccumulation**

64742-55-8 distillats paraffiniques légers (pétrole), hydrotraités	
coefficient de partage	>3,5 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)
64741-76-0 distillats lourds (pétrole), hydrocraquage	
coefficient de partage	3-6 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)
68425-15-0 Polysulfides, di-tert-dodecyl	
coefficient de partage	6,2-12,45 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)
126019-82-7 Phenol, 2(or 4)-C9-10 branched alkyl drivs,phosphorothioates (3:1)	
coefficient de partage	20-20,3 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)
Biodégradabilité	2-4 % (28d) (Biodégradabilité) (OECD 301 B)
128-37-0 2,6-di-tert-butyl-p-crésol	
coefficient de partage	5,03-5,1 [---] (log Kow) (Bioaccumulation)
Biodégradabilité	4,7 % (28d) (Biodégradabilité)
68584-23-6 Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts	
Biodégradabilité	8,6 % (28d) (Biodégradabilité) (OECD 301 D)

· **12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

· **Effets écotoxiques:**

· **Remarque:** Nocif pour les poissons.

(suite page 12)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 11)

- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**
Catégorie de pollution des eaux 1 (conformément à l'annexe 1 AwSV): peu polluant
Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
Nocif pour les organismes aquatiques.
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **12.6 Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
Pour le recyclage, s'adresser aux dépôts de déchets.

· **Catalogue européen des déchets**

12 01 07*	<i>huiles d'usinage à base minérale sans halogènes (pas sous forme d'émulsions ou de solutions)</i>
-----------	---

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- | | |
|--|-----------------|
| · 14.1 Numéro ONU | |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | néant |
| · 14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU | |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | néant |
| · 14.3 Classe(s) de danger pour le transport | |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | |
| · Classe | néant |
| · 14.4 Groupe d'emballage | |
| · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | néant |
| · 14.5 Dangers pour l'environnement: | |
| · Marine Pollutant: | Non |
| · 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur | Non applicable. |
| · 14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC | Non applicable. |
| · "Règlement type" de l'ONU: | néant |

CH/FR

(suite page 13)

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 12)

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

· **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou de la préparation en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes sont à respecter. 822.111, OLT 1 et 822.111.52, Ordonnance du DEFR sur les activités dangereuses ou pénibles en cas de grossesse et de maternité ne sont pas applicables.

· **Directive 2012/18/UE**

· **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.

· **RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII** Conditions de limitation: 3

· **Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II**

Aucun des composants n'est compris.

· **Classement des liquides pouvant polluer les eaux: classe B**

· **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:**

Une évaluation de la sécurité chimique a été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

La classification du mélange a été effectuée par calcul conformément aux règles énoncées à l'annexe I du règlement (CE) n° 1272/2008.

Aucune instruction spéciale de formation pour assurer la protection de la santé humaine et de l'environnement n'est requise.

· **Phrases importantes**

H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

H315 Provoque une irritation cutanée.

H317 Peut provoquer une allergie cutanée.

H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.

H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

· **Service établissant la fiche technique:** Abteilung Produktsicherheit

· **Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Corrosion cutanée/irritation cutanée – Catégorie 2

Skin Sens. 1: Sensibilisation cutanée – Catégorie 1

Asp. Tox. 1: Danger par aspiration – Catégorie 1

Aquatic Acute 1: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité aiguë pour le milieu aquatique – Catégorie 1

Aquatic Chronic 1: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 1

(suite page 14)

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 13)

Aquatic Chronic 2: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 2

Aquatic Chronic 3: Dangers pour le milieu aquatique- toxicité à long terme pour le milieu aquatique – Catégorie 3

* **Données modifiées par rapport à la version précédente**

Annexe: Scénario d'exposition 1

- **Désignation brève du scénario d'exposition** Utilisation industrielle des fluides de coupe
- **Secteur d'utilisation**
SU3 Utilisations industrielles: Utilisations de substances en tant que telles ou en préparations sur sites industriels
- **Catégorie du produit**
PC24 Lubrifiants, graisses et agents de décoffrage
PC25 Fluides pour le travail des métaux
- **Catégorie du procédé**
PROC1 Production ou raffinerie de produits chimiques en processus fermé avec exposition improbable ou les processus mis en oeuvre dans des conditions de confinement équivalentes.
PROC2 Production ou raffinerie des produits chimiques en processus fermés continus avec expositions contrôlées occasionnelles en conditions de confinement équivalentes
PROC8b Transfert d'une substance ou d'un mélange (chargement ou déchargement) dans des installations spécialisées
PROC17 Lubrification dans des conditions de haute énergie et dans des opérations de travail du métal
PROC18 Graissage/lubrification général(e) dans des conditions d'énergie cinétique élevée
- **Catégorie de rejet dans l'environnement**
ERC4 Utilisation d'un adjuvant de fabrication non réactif sur le site industriel (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article)
- **Description des activités/procédés considérés dans le scénario d'exposition**
Voir la section 1 de l'annexe de la fiche de données de sécurité
- **Conditions d'utilisation**
- **Durée et fréquence** 5 jours de travail/semaine.
- **Paramètres physiques**
- **Etat physique** Liquide
- **Concentration de la substance dans le mélange**
La substance est le composant principal.
- **Autres conditions d'utilisation**
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition de l'environnement**
Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur**
Pas nécessaire.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur pendant l'utilisation du produit**
N'est pas applicable.
- **Mesures de gestion des risques**
- **Protection du travailleur**
- **Mesures de protection organisationnelles** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures techniques de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures personnelles de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures pour la protection du consommateur** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures de protection de l'environnement**
- **Air** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Eau** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures pour l'élimination** S'assurer que les déchets sont collectés et contenus.
- **Procédés d'élimination** Eliminer les restes du produit avec les ordures ménagères.
- **Type du déchet** Conteneur partiellement vide et sale

(suite page 15)

CH/FR

Fiche de données de sécurité selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 14)

- **Estimation de l'exposition**
- **Consommateur** N'est pas pertinente pour ce scénario d'exposition.
- **Guide pour l'utilisateur en aval** Pas d'autres informations importantes disponibles.

Annexe: Scénario d'exposition 2

- **Désignation brève du scénario d'exposition**
Utilisation professionnelle des fluides de coupe
- **Secteur d'utilisation**
SU22 Utilisations professionnelles: Domaine public (administration, éducation, spectacle, services, artisans)
- **Catégorie du produit**
PC24 Lubrifiants, graisses et agents de décoffrage
PC25 Fluides pour le travail des métaux
- **Catégorie du procédé**
PROC1 Production ou raffinerie de produits chimiques en processus fermé avec exposition improbable ou les processus mis en oeuvre dans des conditions de confinement équivalentes.
PROC2 Production ou raffinerie des produits chimiques en processus fermés continus avec expositions contrôlées occasionnelles en conditions de confinement équivalentes
PROC8a Transfert d'une substance ou d'un mélange (chargement et déchargement) dans des installations non spécialisées.
PROC17 Lubrification dans des conditions de haute énergie et dans des opérations de travail du métal
PROC18 Graissage/lubrification général(e) dans des conditions d'énergie cinétique élevée
- **Catégorie de rejet dans l'environnement**
ERC8a Utilisation étendue d'un adjuvant de fabrication non réactif (aucune inclusion dans ou à la surface de l'article, en intérieur)
- **Description des activités/procédés considérés dans le scénario d'exposition**
Voir la section 1 de l'annexe de la fiche de données de sécurité
- **Conditions d'utilisation**
- **Durée et fréquence** 5 jours de travail/semaine.
- **Paramètres physiques**
- **Etat physique** Liquide
- **Concentration de la substance dans le mélange**
La substance est le composant principal.
- **Autres conditions d'utilisation**
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition de l'environnement**
Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur**
Pas nécessaire.
- **Autres conditions d'utilisation avec influence sur l'exposition du consommateur pendant l'utilisation du produit**
N'est pas applicable.
- **Mesures de gestion des risques**
- **Protection du travailleur**
- **Mesures de protection organisationnelles** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures techniques de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures personnelles de protection** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures pour la protection du consommateur** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures de protection de l'environnement**
- **Air** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Eau** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Mesures pour l'élimination** S'assurer que les déchets sont collectés et contenus.
- **Procédés d'élimination** Eliminer les restes du produit avec les ordures ménagères.

(suite page 16)

Fiche de données de sécurité
selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 16.11.2020

Numéro de version 3.1

Révision: 16.11.2020

Nom du produit: SWISSCUT TWIN 200

(suite de la page 15)

- **Type du déchet** Conteneur partiellement vide et sale
- **Estimation de l'exposition**
- **Consommateur** N'est pas pertinente pour ce scénario d'exposition.
- **Guide pour l'utilisateur en aval** Pas d'autres informations importantes disponibles.

CH/FR